



## **INFORME PROYECTO PILOTO 2021**

# **CURSO DE INGLÉS PARA EL TURISMO**

ESTUDIANTES SECUNDARIOS VALLE DE ELQUI

# AGRADECIMIENTOS

El impacto a nivel social que tienen las iniciativas educativas en la vida de las personas es sin lugar a dudas, el mayor motor de la movilización de recursos y energía en este tipo de proyectos. Los siguientes extractos testimoniales dan cuenta de las repercusiones a nivel personal y comunitario que tienen este tipo de intervenciones pedagógicas.

*“English will help me a lot in the future, to my work, studies or if I go to another country.  
Now I also feel able to meet new people”.*

*“El inglés me ayudará mucho en el futuro, a mi trabajo, estudios o si me voy fuera del país. Ahora también me siento capaz de conocer a nuevas personas”.*

**Rony Rojas** | Estudiante del Liceo Carlos Mondaca

*“Thanks for giving me the opportunity to participate in this project, our educational institution is happy”.*  
*“Gracias por darme la oportunidad de participar en este proyecto, nuestra Institución Educativa está feliz”.*

**Ana María Rodríguez** | Docente del Liceo Carlos Mondaca

*“Primero agradecer a la Fundación Oportunidad que nos dio la posibilidad de que un número importante de estudiantes pudiese hacer un curso de inglés, que es muy necesario para ellos en el marco de una situación pandémica que estamos pasando en el Liceo. Sin duda, el impacto que tiene el poseer un 2<sup>do</sup> idioma para nosotros es fundamental, sobre todo para los estudiantes que estudian la especialidad de turismo”.*

**Alejandro Ávila Pardo** | Director del Liceo Carlos Mondaca

# ÍNDICE

<b>1. Antecedentes</b> .....	<b>04</b>
<b>2. Resultados del Piloto Curso Inglés para Turismo, Semestre 2021</b> .....	<b>05</b>
<b>2.1</b> Tabla de actividades .....	<b>05</b>
<b>2.2</b> Asistencia .....	<b>07</b>
<b>2.3</b> Evaluaciones .....	<b>09</b>
<b>2.4</b> Análisis del cruce de variables de asistencia y evaluaciones .....	<b>10</b>
<b>2.5</b> Apreciaciones recabadas de la primera experiencia .....	<b>10</b>
<b>3. Aprendizajes, reflexiones y proyecciones</b> .....	<b>12</b>

## 1. Antecedentes

La educación pública en Puerto Natales, Vicuña y Paihuano se ha visto fortalecida en cuanto a la enseñanza del inglés se refiere gracias al apoyo pedagógico brindado por el Programa We Learn, de la Fundación Educacional Oportunidad.

Este programa, cuyo objetivo es potenciar los aprendizajes del inglés por parte de las y los estudiantes del sector público, este 2021 cumple 15 años de trayectoria en 2021. Los primeros pasos de We Learn fueron dados el año 2006 en 3 escuelas básicas de la comuna de Paihuano (451 estudiantes), ampliándose el 2012 a la comuna de Vicuña. A continuación, en alianza con la Subsecretaría de Educación Parvularia y la División General de Educación, el programa incluyó desde el 2019 a Puerto Natales, sumando así un total de 15 escuelas en aquel año.

A lo largo del tiempo, se ha podido evidenciar una suerte de sello identitario asociado a la intervención de We Learn en los distintos territorios. Ana Martínez, ex jefa de UTP de la escuela Gabriela Mistral de Montegrande en Paihuano, explica que *“We Learn llegó a la localidad para romper con la brecha educativa, no solo rural-urbana, sino también público-privada, y es este el norte y el sello de nuestro programa y Fundación” (2016).*

La propuesta programática de la Fundación ha seguido ampliándose dentro del territorio nortino, generándose así en el 2018 una alianza con la Embajada de Estados Unidos y fruto de ello, el curso piloto We Learn Access direccionado a estudiantes secundarios. Este proyecto benefició a 30 estudiantes con clases de inglés. No obstante, pese al éxito obtenido, la pandemia produjo su ineludible receso proyectándose su retorno para el año 2022. Siguiendo con la evolución de We Learn a lo largo de su trayectoria, cabe destacar que el año 2020 el programa logró implementarse en 20 escuelas, interviniendo de esta manera a un total de 1.496 estudiantes de la educación pública.

En el 2021 y nuevamente dirigido a la enseñanza media, se implementaron dos cursos que debido a la pandemia del Covid19 debieron ser realizados de manera virtual (con las modalidades sincrónica y asincrónica). El proyecto tuvo por objetivo fortalecer la habilidad oral en estudiantes de 3º y 4º medio, de los liceos técnicos Carlos Mondaca (Vicuña) y Bicentenario Mistraliano (Paihuano). Estos estudiantes, principalmente vinculados a la especialidad de turismo en sus establecimientos, fueron divididos en dos grupos, de acuerdo a sus respectivos niveles en inglés; inicial (1) e intermedio (2). La directora del Instituto Chileno Norteamericano sede La Serena, Ruth McBride relevó de la experiencia que *“el propósito del proyecto era estimular la producción oral de los alumnos y eso es difícil, es una habilidad, la capacidad oral es una capacidad difícil de estimular en sala de clases, implica proporcionar un ambiente*

*de comodidad y de seguridad para el alumno y cuesta conseguir el ambiente tal. Entonces este proyecto fue bastante más que estimular el inglés oral entre los alumnos, fue crear una comunidad donde los alumnos se sintieran felices y tranquilos y establecieron lazos entre ellos para que se sintieran con la confianza suficiente para atreverse a hablar”.*

## 2. Principales resultados del piloto Curso Inglés para Turismo, Semestre I 2021

El Curso de Inglés para Turismo logró beneficiar, en un principio, a 20 estudiantes secundarios de los liceos Mistraliano y Carlos Mondaca, aunque finalmente 18 de ellos realizaron el curso en su totalidad; 10 en nivel inicial (curso 1) y 8 en intermedio (curso 2). Las clases fueron impartidas por docentes del Instituto Chileno Norteamericano, sede La Serena y se realizaron de manera sincrónica y asincrónica, con 4 horas pedagógicas semanales distribuidas en los días martes y viernes a lo largo de 3 meses. Los cursos tuvieron una duración de 36 horas cada uno, aplicándose dentro del proceso 4 evaluaciones. El único requisito de participación, fue el de contar con acceso a un computador, tablet o celular, con buen audio y conectividad.

A continuación, se compartirán los datos, información relevante y reflexiones recabadas, así como las posibles proyecciones en torno a este proyecto.

### 2.1 Tabla de actividades

A modo de calendarización global, a continuación se expone una tabla que resume las actividades ejecutadas dentro del proyecto:

ACTIVIDAD	FECHA DE EJECUCIÓN
Evaluaciones diagnósticas a estudiantes	Marzo
Inicio de clases	8 de Abril
Reunión de seguimiento al proceso equipo organizador	Mayo
Término de clases	29 de junio
Entrega de certificados de asistencia y calificaciones a estudiantes	Julio
Reunión de cierre equipo organizador	Agosto
Ceremonia de cierre para la entrega de diplomas a las y los estudiantes	Agosto

Cabe destacar que dentro de las actividades realizadas a lo largo de los cursos, se invitó a profesionales de distintas áreas a compartir sus experiencias con las y los estudiantes. Algunas, fueron voluntarias y otras, como expertas dentro del área del turismo. De esta manera, se realizó en mayo la charla sobre Turismo por parte de Wilson Rojas, profesional del Departamento de Protocolo y académico en la Escuela de Turismo de la Universidad de La Serena. En esta ocasión se juntaron ambos cursos y al finalizar, varios estudiantes lograron apreciar la gran variedad de bellezas en Chile y el potencial turístico del país. Además, se abrieron a la posibilidad de incluso, trabajar en el extranjero si así se lo propusiesen.



**Ceremonia de cierre Liceo Bicentenario Mistraliano | Paihuano**

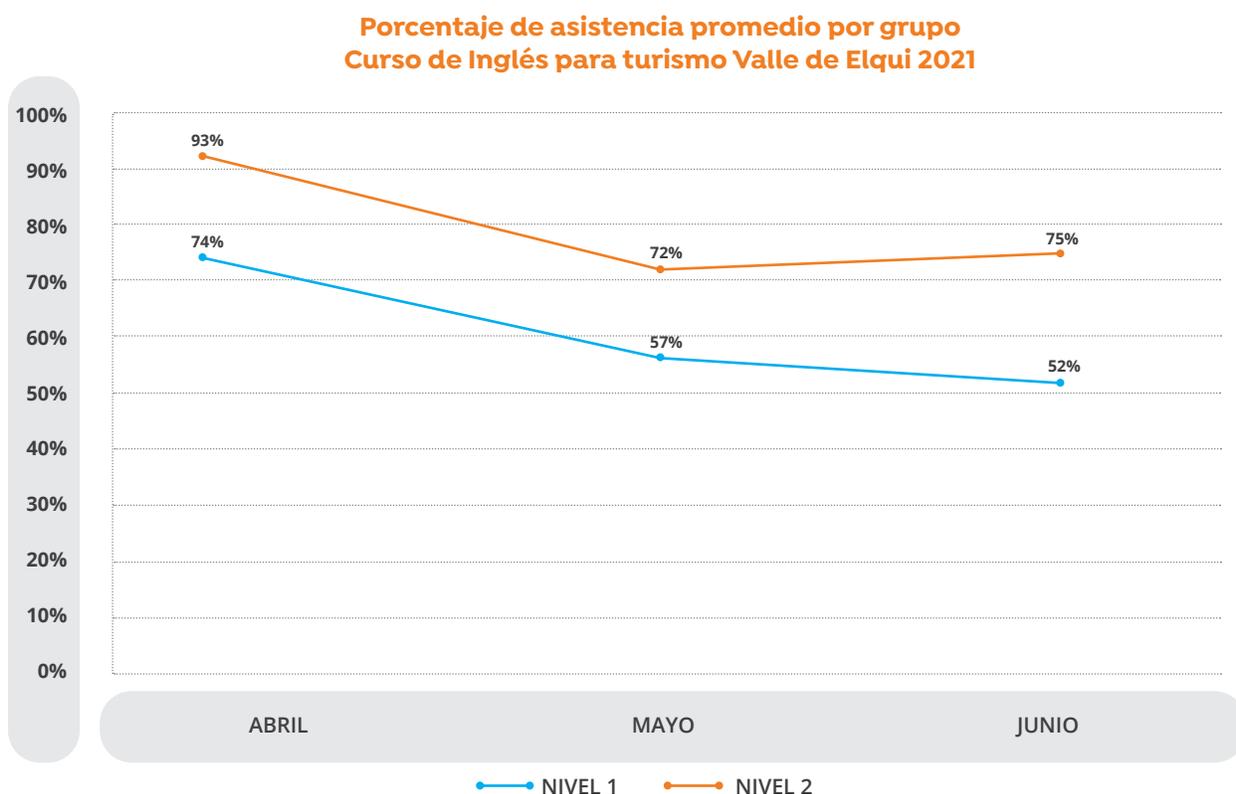


**Ceremonia de cierre Liceo Carlos Mondaca | Vicuña**

## 2.2 Asistencia

En agosto del presente año, en la reunión de cierre de la iniciativa, se estudiaron los datos de asistencia al curso. El promedio final de asistencia en el curso inicial (1) fue de 68% y en el intermedio (2) de 80%. Al respecto, los informes docentes develaron una diferencia entre ambos grupos, situación que se vio agudizada en la etapa final del proyecto. No obstante y más allá de este aspecto, de manera global las cifras nos reportan un resultado significativo y destacable, considerando los problemas de conectividad propios del territorio que habitan las y los estudiantes participantes.

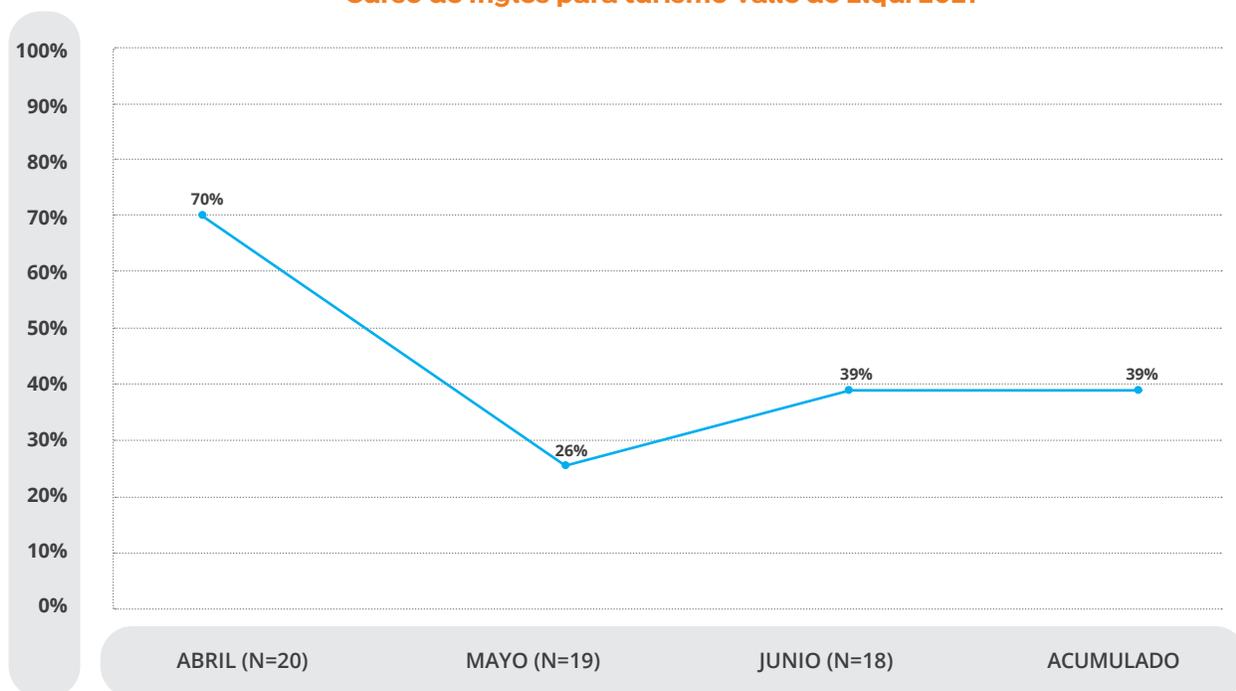
Para observar la trayectoria de ambos niveles a lo largo del proceso de los cursos, se promedió la asistencia de cada estudiante y luego se hizo un cálculo extensivo por cada nivel. A la luz de esta información, podemos observar las evoluciones de la asistencia por grupo en el siguiente gráfico:



Más allá del declive observado en ambos segmentos, el cual volvió a subir en el caso del Nivel 2, en el gráfico también se puede observar una asistencia constantemente mayor en el nivel intermedio. En base a un reporte del Instituto Chileno Norteamericano emitido en junio, también se pudo, mediante el cálculo de los datos brindados, observarse una pequeña diferenciación de género en cuanto a la asistencia puntuando las mujeres un 5% de mayor participación.

En cuanto a la meta de asistencia propuesta por los equipos de la Fundación, Instituto y Liceos, esta se centró al comienzo del presente proyecto piloto en lograr que la totalidad de los estudiantes asistiera a un 80% o más de las clases realizadas, aspirando así a la excelencia bajo el necesario espíritu de superación continua para lograr el fin permanente y motor de la Fundación, que es el fortalecimiento de la educación pública y disminución de la brecha educativa público-privada. En relación a este objetivo, podemos observar los siguientes resultados:

### Porcentaje de estudiantes que cumple la meta de asistencia 80% Curso de Inglés para turismo Valle de Elqui 2021

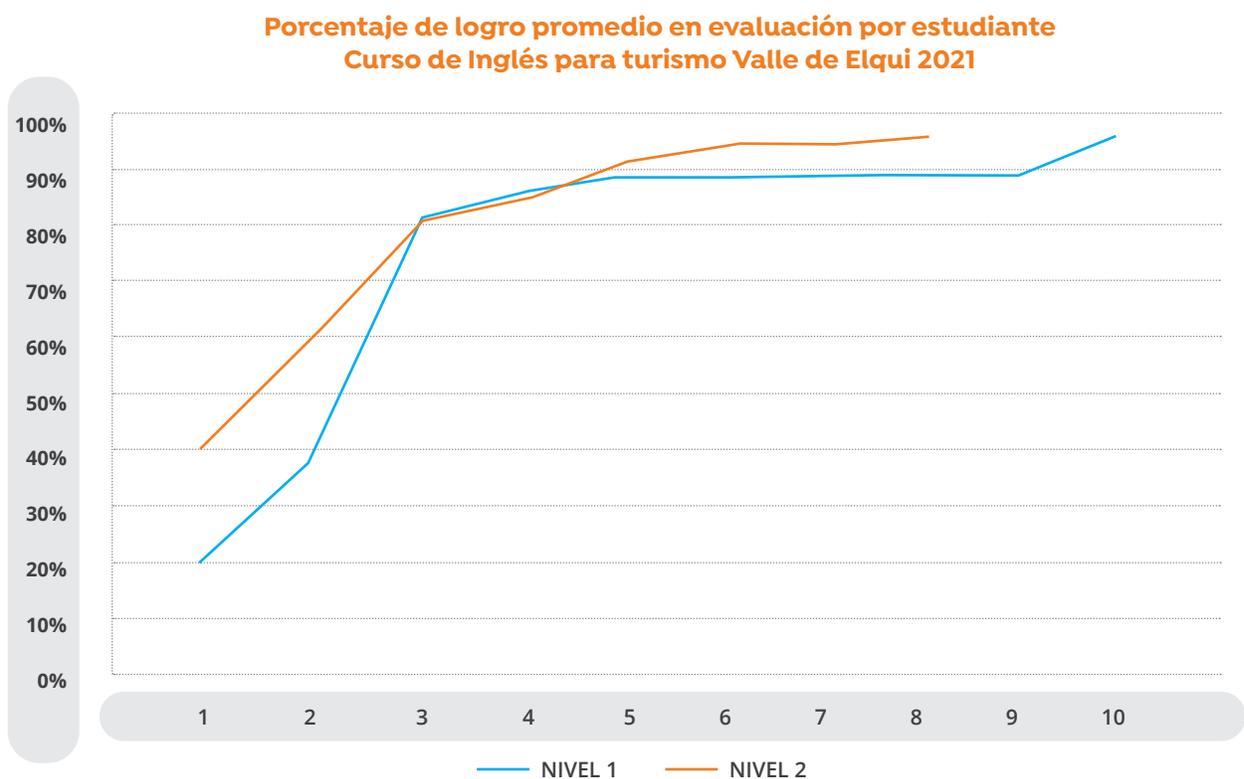


Los datos son fluctuantes y más aún en condiciones geográficas remotas y distantes de la conectividad wifi. De este modo, en una reunión realizada en mayo sólo habían 3 estudiantes de 20 (en ese entonces) que no cumplían la meta del 80% de asistencia, situación que fue evolucionando hasta finalizar las actividades con 7 estudiantes con este porcentaje de logro.

## 2.3 Evaluaciones

Durante la realización de los cursos se reportaron por parte de las docentes, distintas actividades dentro del aula, tales como: dinámicas individuales, en pareja, en grupos y 4 evaluaciones. En cuanto a estas evaluaciones, su fin fue centrado en el monitoreo y retroalimentación a las y los estudiantes, con respecto a sus procesos de aprendizajes.

A continuación, pueden observarse las evaluaciones recabadas de cada estudiante:



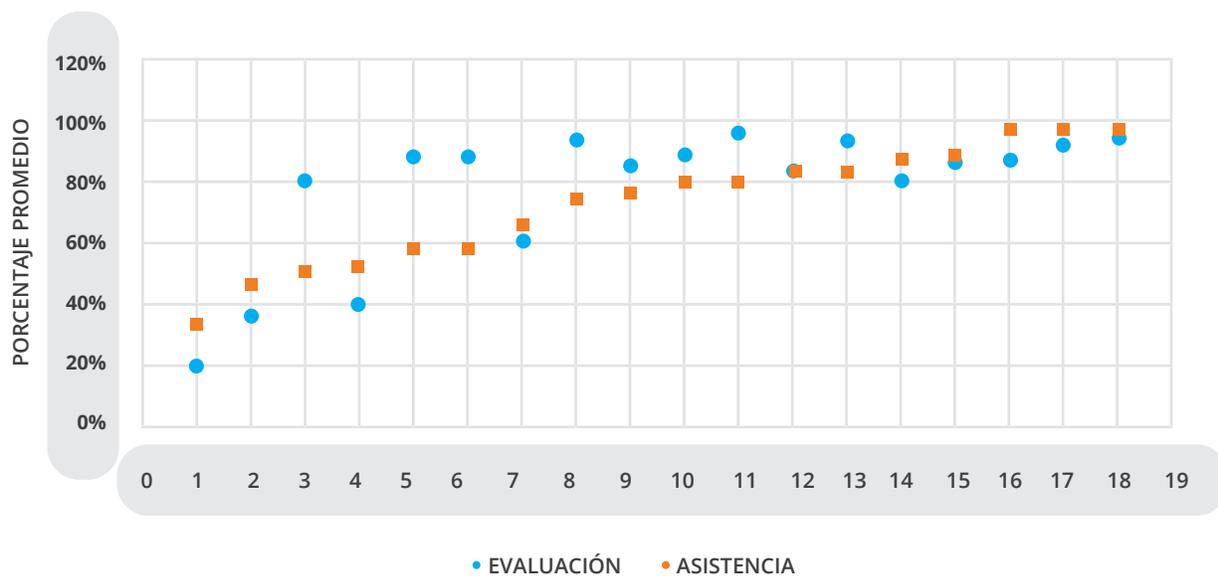
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
NIVEL 1	20%	38%	82%	86%	87%	87%	89%	89%	89%	97%
NIVEL 2	40%	61%	81%	84%	92%	94%	94%	96%	96%	96%

Cabe destacar que sólo 3 estudiantes obtuvieron una puntuación menor al 80% promedio de logro como promedio de las 4 evaluaciones.

## 2.4 Análisis del cruce de variables de asistencia y evaluaciones

A continuación, se aprecian las variables de asistencia (participación) y evaluación (resultados académicos), con objeto de apreciar la relación entre ellas en este proyecto piloto.

### Relación entre promedio de asistencia y promedio en evaluaciones Curso de Inglés para turismo Valle de Elqui 2021



En el gráfico se puede observar como a medida que sube el porcentaje de asistencia promedio de los estudiantes, se estrecha la relación entre esta variable y los resultados de las evaluaciones. Mientras que a menor asistencia, esta relación es menos clara, lo que se puede deber más bien a factores individuales de cada estudiante que a su participación en el curso.

## 2.5 Apreciaciones de las y los participantes de la primera experiencia

Al finalizar el proyecto, las partes involucradas nos compartieron reflexiones y valoraciones del proceso de implementación y funcionamiento del proyecto. De estos registros, se puede extraer lo siguiente:

## Problemas de conectividad a internet

Este 2<sup>do</sup> año de pandemia y confinamiento, incidió también en la salud mental de la población en general, la afectación de los vínculos y del tejido social, siendo las zonas más afectadas, las más precarizadas y remotas. La inequidad territorial en términos de la falta de acceso a redes de internet de calidad obstaculizó la educación de muchas y muchos estudiantes. Pese a a esta dificultad las sesiones siguieron su curso de principio a fin, destacándose el deseo de aprender inglés por parte de las y los jóvenes. Las docentes Natasha Figueroa y Catalina Cartagena señalaron como principal dificultad en la realización de las clases a la conectividad. Muchos de las y los estudiantes de zonas remotas se veían aproblemados con esta situación.

*"My conection was bad but I was conected almost every class. I would say that lessons were very dinamic and motivating. My English is better after the course".*

*"Mi conexión era mala pero yo estaba conectada casi todas las clases. Diría que las clases fueron muy dinámicas y motivantes. Mi inglés es mejor después del curso".*

**Elisa Cortés** | Estudiante del Liceo Mistraliano

Tal como puede observarse la motivación general no decayó, más allá de los problemas de conectividad.

## Alta valoración de la experiencia por parte de las y los estudiantes

*"A través de este programa, conocimos a un grupo de estudiantes de Vicuña y de Paihuano, quienes aprovecharon al máximo y lo más que pudieron el programa. Con eso quisiera reforzar la motivación que mantuvieron varios de principio a fin y también la perseverancia, porque en la conectividad, problemas del clima que afectaban la conexión a internet".*

**Natasha Figueroa** | Profesora del nivel inicial 1

*“Los chicos siempre tuvieron muy buena disposición, muy buena actitud frente al aprendizaje, a las actividades, no faltaron casi nunca, muy buena asistencia y las ganas que le pusieron, era increíble. Pensar que tuvieron que entrar a clases 2 veces a la semana online, aparte de todo lo que tienen en el Colegio fue increíble”.*

**Catalina Cartagena** | Profesora del nivel intermedio 2

Estas apreciaciones también se condicen con la siguiente opinión:

*“Aprendimos de los alumnos; su aislamiento, las dificultades que enfrentan realmente, conocerlas, y ver que a pesar de eso son capaces de perseverar, de seguir, de ponerle el hombro, de no desanimarse y en buen chileno darle pa delante”.*

**R. McBride** | Directora del Instituto Chileno Norteamericano sede La Serena

*“I´m so grateful with the course of English, because it helped me to improve my English, to meet new persons, to learn new words and as a student of Tourism will help me a lot to interact with foreign clients. I am very grateful”.*

*“Estoy muy agradecida con el curso de inglés, porque me ayudó a mejorar mi inglés, conocer nuevas personas, aprender palabras nuevas y como estudiante de Turismo me ayudará mucho a interactuar con clientes extranjeros. Estoy muy agradecida”.*

**May Ling Janis** | Estudiante del Liceo Mistraliano

### 3. Aprendizajes, reflexiones y proyecciones

A modo de sugerencia técnica, podría evaluarse la posibilidad de implementar el modo de potenciar las cuatro habilidades en el aprendizaje de inglés como lengua extranjera, a pesar de que este curso tiene un foco importante en el desarrollo de la producción oral. Así también,

se destaca el vínculo con personalidades externas al curso para expandir los horizontes y perspectivas de vida de las y los estudiantes.

A modo de cierre, relevar las reflexiones de Ruth McBride, en términos de los requerimientos para lograr la habilidad oral como estréchamente vinculada a los procesos mediante los cuales las personas se sienten seguras y cómodas para hablar: *“Este proyecto fue bastante más que estimular la capacidad oral de los alumnos, fue crear una comunidad donde los alumnos se sintieran felices y tranquilos, y establecieran lazos entre ellos para que se sintieran con la confianza suficiente para atreverse a hablar”.*

Además, agregó que *“estos chicos comenzaron a derretirse y a quererse y fue así como dijimos hacia el final del curso, hemos logrado que puedan comunicarse. Esta es una experiencia de creatividad lograr que el aprendizaje del idioma fuera satisfactorio, fuera feliz, fuera de resultados buenos”.* Desde esta perspectiva, nos parece muy significativo como programa poder constituirnos en un aporte para brindar voz a personas mediante la generación del vínculo, la afectividad y articulación socio-comunitaria.

Debido a la buena receptividad por todas las partes y a la convicción de que el proyecto se constituye en un aporte al desarrollo humano y local, es que consideramos no solo relevante sino necesario seguir implementando esta iniciativa durante el 2<sup>do</sup> semestre del 2021. ✨



(+56•2) 2362 1261 Santiago | [contacto@fundacionoportunidad.cl](mailto:contacto@fundacionoportunidad.cl) | [www.fundacionoportunidad.cl](http://www.fundacionoportunidad.cl)